

NHÀ THỜ VIỆT NAM LONDON

117 Bow Common Lane, E3 4AU

Phone/Fax: 020 7987 3477 Mob.: 07702 601 644

Lễ Chúa Nhật: 12 giờ trưa Lễ I; 15.15pm Lễ II

Lễ Thiếu Nhi: 10.30am

tại Trường Công Giáo Việt Nam

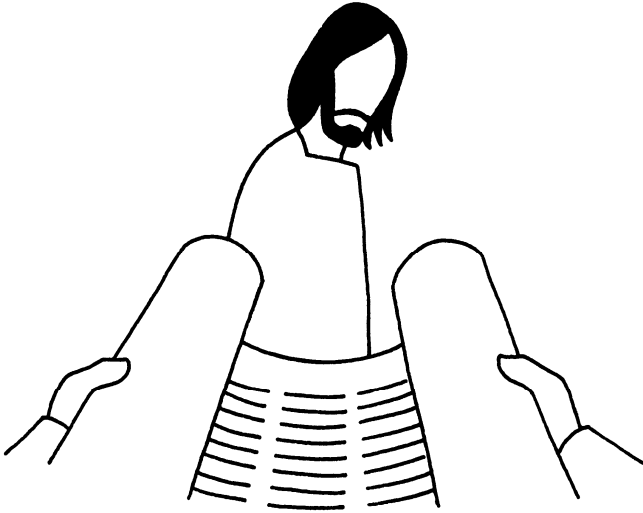
130 Poplar High Street, London E14 0AG

email: nhatholondon@gmail.com

www.lavang.co.uk

CHÚA NHẬT 30 TN - A

26/10/2008 Thánh Vịnh tuần II



RƯỚC KIỂU

ĐK: Mẹ ơi trước nhan Mẹ con dâng về Mẹ, một tràng hoa mãn cõi và ngàn lời ca chan chứa tình yêu. Lời con tiếng ca hoà dâng lên Mẹ hiền, tựa ngàn hoa thắm tươi xin dâng lên mẹ thương yêu.

1. Trong khi an vui con dâng lên Mẹ tình yêu xin dâng trọn niềm triu mến. Khi con cô đơn xin dâng về Mẹ đời những gian truân Mẹ sẽ ủi an.
2. Trong khi âu lo xin dâng lên Mẹ lời yêu con dâng trong niềm phó thác. Khi con bơ vơ trên nơi gian trần nhìn ánh sao mai kêu khẩn Mẹ yêu.
3. Trên nơi dương gian con luôn trông Mẹ đời con quên đi những ngày trống vắng. Đêm đen mênh mông con kêu xin Mẹ tình mến cao dâng chan chứa hồn thơ.

BÀI ĐỌC I: Xh 22, 21-27 (Hr 20-26)

Trích sách Xuất Hành.

Đây Chúa phán: "Người chớ làm phiền lòng và ức hiếp khách ngoại kiều: vì các người cũng là khách ngoại kiều ngụ trong đất Ai-cập. Các người đừng làm hại cô nhi quả phụ. Nếu các người hà hiếp những kẻ ấy, họ sẽ kêu thấu đến

Ta, và chính Ta đã nghe tiếng họ kêu van. Ta sẽ nổi cơn thịnh nộ, sẽ dùng guom giết các người, vợ các người sẽ phải góa bụa, và con cái các người sẽ phải mồ côi.

"Nếu người cho người nghèo khó nào trong dân cùng định cư với người mượn tiền, thì người chớ hối thúc nó như kẻ đặt nợ ăn lãi quen làm, và chớ bắt nó chịu lãi nặng. Nếu người nhận áo sống của người láng giềng cầm cố, người hãy trả lại cho kẻ ấy trước khi mặt trời lặn: vì nó chỉ có một áo ấy che thân, và không còn chiếc nào khác mặc để ngủ; nếu kẻ ấy kêu van đến Ta, Ta sẽ nhậm lời nó, vì Ta là Đấng thương xót".

Đó là lời Chúa.

.....

ĐÁP CA : (Hát)

1. Xin cho con trái tim nồng nàn, biết yêu mến anh em. Khi an vui hay những khi nhọc nhằn, luôn gần nhau vui sống. Xin cho con luôn được biết sống chân thật và đầy lòng khiêm nhu. Khi nhân gian vẫn như giòng thác đổ, riêng con vẫn bình an.

ĐK: Xin ban cho con một lòng tin sắt son. Xin ban cho con một trái tim rực nồng

2. Xin cho con cánh tay mở rộng, ôm trọn lấy quê hương. Bao yêu thương trong tiếng ru của Mẹ, bên hàng tre im bóng. Xin cho con luôn được biết sống quên mình vì mọi người quanh con. Khi vui hay lúc xuôi tay vô vọng, vẫn thu thái bình an.

.....

ĐÁP CA: Tv 17, 2-3a. 3bc-4. 47 và 51ab (Đọc)

Đáp: Lạy Chúa là đấng lực con, con yêu mến Chúa (c. 2).

1. Lạy Chúa là đấng lực con, con yêu mến Chúa, lạy Chúa là Đá Tảng, chiến lũy, cứu tinh. - Đáp.
2. Lạy Chúa là Thiên Chúa, là sơn động chỗ con nương mình, là khiên thuẫn, là uy quyền cứu độ, là sức hộ phù con. Con xưng ca ngợi khen cầu cứu Chúa, và con sẽ được cứu thoát khỏi tay quân thù. - Đáp.
3. Chúa hằng sống, chúc tụng Đá Tảng của con, tán tụng Thiên Chúa là Đấng cứu độ con. Ngài đã ban cho vương nhi Ngài đại thắng, đã tỏ lòng từ bi với Đấng được xúc dầu của Ngài. - Đáp

BÀI ĐỌC II: 1 Tx 1, 5c-10

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Thêxalônica.

Anh em thân mến, khi chúng tôi còn ở giữa Anh em, anh em biết chúng tôi sống thế nào vì anh em. Và anh em đã noi gương chúng tôi và noi gương Chúa, đã nhận lấy lời rao giảng giữa bao gian truân, với lòng hân hoan trong Thánh Thần, đến nỗi anh em đã nhen mấu mực cho mọi kẻ tin đạo trong xứ Macêđonia và Akaia.

Vì từ nơi anh em, lời Chúa vang dội không những trong xứ Macêđonia và Akaia, mà còn trong mọi nơi; lòng tin của anh em vào Thiên Chúa đã quá rõ rồi, đến nỗi chúng tôi không còn nói thêm làm gì nữa. Vì người ta thuật lại việc chúng tôi đã đến với anh em thế nào, và anh em đã bỏ tà thần trở về với Thiên Chúa làm sao để phụng thờ Thiên Chúa hằng sống và chân thật, để trông đợi Con của Người từ trời mà đến, "Đấng mà Người đã làm cho từ cõi chết sống lại", là Đức Giêsu, Đấng đã giải thoát chúng ta khỏi con thình nộ sắp đến.

Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! - Nếu ai yêu mến Thầy, thì sẽ giữ lời Thầy, và Cha Thầy sẽ yêu thương người ấy, và Chúng Ta sẽ đến và ở trong người ấy. - **Alleluia.**

PHÚC ÂM: Mt 22, 34-40

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, những người biệt phái nghe tiếng Chúa Giêsu đã làm cho những người Sadốc cảm miêng, thì họp nhau lại, đoán một người thông luật trong nhóm họ hỏi thử Người rằng: "Thưa Thầy, trong lề luật, giới răn nào trọng nhất?"

Chúa Giêsu phán cùng người ấy rằng: "Người hãy yêu mến Chúa là Thiên Chúa người hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn người. Đó là giới răn thứ nhất và trọng nhất. Nhưng giới răn thứ hai cũng giống giới răn ấy là: Người hãy yêu thương kẻ khác như chính mình người. Toàn thể Lề luật và sách các Tiên tri đều tóm lại trong hai giới răn đó".

Đó là lời Chúa.

KINH TIN KÍNH: (đọc, xin chú ý chữ in đậm)

Tôi tin kính một Thiên Chúa
là Cha toàn năng,
Đấng tạo thành trời đất,
muôn vật hữu hình và vô hình.
Tôi tin kính một Chúa Giêsu Kitô,
Con Một Thiên Chúa,
Sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.
Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa,
Ánh Sáng bởi Ánh Sáng,
Thiên Chúa thật bởi Thiên Chúa thật,

được sinh ra mà không **phải được** tạo thành,
đồng **bản thể** với Đức Chúa Cha:

nhờ Người mà muôn vật được tạo thành.

Vì loài người **chúng ta**

và để **cứu độ** chúng ta,

Người đã từ trời xuống thế.

Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần,

Người đã nhập thể trong lòng Trinh Nữ Maria,

và đã làm người.

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì chúng ta,

thời quan Phongxiô Philatô;

Người chịu khổ hình và mai táng,

ngày thứ ba Người sống lại như lời Thánh Kinh.

Người lên trời, ngự bên hữu Đức Chúa Cha,

và Người sẽ **lại đến** trong vinh quang

để phán xét kẻ sống và kẻ chết,

Nước Người sẽ không bao giờ cùng.

Tôi tin kính Đức Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa

và là Đấng ban sự sống,

Người bởi Đức Chúa Cha

và Đức Chúa Con mà ra,

Người được phụng thờ

và tôn vinh **cùng** với Đức Chúa Cha

và Đức Chúa Con:

Người đã dùng các tiên tri mà phán dạy.

Tôi tin **Hội** Thánh duy nhất, thánh thiện,

công giáo và tông truyền.

Tôi tuyên xưng có một Phép Rửa để tha tội.

Tôi trông đợi kẻ chết sống lại

và sự sống đời sau. Amen.

Dâng Lễ

1. Như dòng nến trôi trên bàn thờ tâm hồn con láng láng niềm cảm mến vô bờ. Xin tiến dâng đây con tim uơm bao ước vọng, hằng muốn sát son một đời mến yêu.

ĐK: Kính tiến Chúa tình yêu bao nhiêu (mà) có gi! Xin hãy thánh hoá lòng con, tình yêu mới bước tới ngày mai.

2. Bao ngày tháng trôi theo dòng đời, tâm hồn con lênh đênh tìm hạnh phúc mong chờ. Xin Chúa thương khi con đây trông mong đến Ngài, là núi đá che chở người tháng năm.

3. Như giọt nước tan trong rượu lành, tâm hồn con hân hoan hoà nhịp với muôn người. Xin Chúa thương cho muôn nơi an vui thái bình, tình Chúa thấm trong cuộc đời ước mơ.

(Lưu ý có một số thay đổi đối đáp trong thánh lễ)

SAU HÁT DÂNG LỄ

Chủ Tế: Anh chị em hãy cầu nguyện

để hy lễ của tôi cũng là của anh chị em

được Thiên Chúa là Cha toàn năng chấp nhận.

Cđ: Xin Chúa nhận **hy lễ** bởi tay cha,

để ca tụng tôn vinh danh Chúa,

và mưu ích cho **chúng ta**

cùng toàn thể Hội Thánh Người.

THÁNH THÁNH THÁNH

Thánh thánh thánh!

Chúa là Thiên Chúa các đạo binh

Trời đầy vinh quang Chúa

Hoan hô Chúa trên các tầng trời
Chúc tụng **Đấng ngự đến** nhân danh Chúa
Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

SAU TRUYỀN PHÉP

Chủ tế: Đây là mầu nhiệm đức tin.

Cđ: Lạy Chúa, chúng con loan truyền Chúa chịu chết, và tuyên xưng **Chúa sống** lại, cho tới khi **Chúa đến**.

SAU KINH LẠY CHA

Chủ Tế: Lạy Chúa, xin cứu chúng con khỏi mọi sự dữ,...., **Đấng Cứu Độ** chúng con

Cđ: **Vi vương quyền, uy lực và vinh quang** là của Chúa đến muôn đời.

Hiệp Lễ

1. Bao la tình Chúa yêu con, mênh mông như biển Thái bình, dạt dào như ngàn con sóng, vỗ về năm tháng đời con. Tình Ngài như mưa đỉnh núi, suốt đời tuôn đổ dạt dào. Một tình yêu vô biên, một tình yêu vô biên.

ĐK: Hồng ân Chúa như mưa như mưa, rơi xuống đời con miên man miên man, nâng đỡ tình con trong tay trong tay, vòng tay thương mến.

Đời có Chúa êm trôi êm trôi, Chúa dắt dìu con luôn luôn không thôi, có Chúa cùng đi con không đơn côi, ôi tình tuyệt vời!

2. Xa xôi ngày tháng êm trôi, yêu thương như nước xuôi dòng, mặn nồng như làn hơi ấm, đổ đầy mưa nắng đời con. Còn gì như ân tình Chúa, dắt dìu con bước trong đời, từng nhịp chân yêu thương, từng nhịp chân yêu thương.

Kết lễ

1. Lạy Đức Mẹ La Vang, con quý đây kính dâng về Mẹ. Lạy Đức Mẹ La Vang, con vui mừng cầu xin Đức Mẹ. Mẹ - chính niềm cậy trông, niềm hy vọng sự sống chúng con. Mẹ chính là trạng sư, là Nữ Vương, Mẫu Thân của con.

ĐK: Thánh Maria. Đức Mẹ Chúa Trời. Thánh Maria. Xin thương nhận lời.

2. Lạy Đức Mẹ La Vang, dâng về Mẹ lắng lo buồn phiền. Lạy Đức Mẹ La Vang, dâng lên Mẹ lời kinh khấn nguyện. Con có Mẹ sợ chi, dù con gặp bao nỗi khó nguy. Bên Đức Mẹ từ bi, đời chúng con sống vui ngại chi.

3. Lạy Đức Mẹ La Vang, dân Việt Nam khắp trên hoàn cầu. Lạy Đức Mẹ La Vang, dân con Việt đồng thanh bái chào. Nơi xứ người tạm dung, nguyện xin Mẹ dìu dắt chúng con. Trên bước đường ly hương đoàn chúng con sống trong tình thương.

4. Lạy Đức Mẹ La Vang, theo lời kinh chúng con chào Mẹ. Lạy Đức Mẹ La Vang muôn tấm lòng hợp dâng kính Mẹ. Mẹ - đoá hồng đẹp

xinh. Mẹ - bông huệ thơm ngát khiết trinh. Mẹ - tháp ngà toà cao. Mẹ - ánh trăng sáng hơn ngàn sao.

THÔNG BÁO CỘNG ĐOÀN

1. Cộng đoàn hân hoan chào đón cha Tổng Tuyên Úy Phaolô Huỳnh Chánh đã trở về, cha Benedicto Vương Thuật Dòng Đaminh đến giúp cộng đoàn. Xin hết lòng cảm ơn Cha Phêrô Nguyễn Đình Tân, Cha Simon Nguyễn Đức Thắng, Thầy Sáu Phaolô, Hai Sơ, Quý Hội Đồng Mục vụ và mọi người. Cha Thắng gửi lời chào, cảm ơn những ai đã cộng tác giúp đỡ và chúc cộng đoàn luôn thăng tiến về mọi mặt, nhiều niềm vui và ân sủng.
2. Hôm nay lễ cưới của anh Timothy L. Aitken và chị Maria Nguyễn Thị Thuỳ Trang tại Harlow. Cộng đoàn hân hoan chúc mừng và xin Chúa chúc phúc cho tình yêu của anh chị luôn mãi thắm nồng .
3. Chúa nhật này, ca đoàn Lavang mừng sinh nhật lần thứ 7. Chúc mừng ca đoàn và chúc các em thêm tuổi thêm niềm tin, sự khôn ngoan và nhân đức. Nhân dịp này, cũng xin cảm ơn Hội Thăng Tiến hôn nhân, cảm ơn các em và đặc biệt cảm ơn các anh chị phụ trách hai ca đoàn cùng quý Phụ huynh đã dày công vất vả.
4. Theo lịch phụng vụ của Nước anh, năm nay Chúa nhật ngày 02/11 lễ các Thánh - lễ Trọng. Mồng 03/11 lễ các Đấng Linh hồn - lễ cầu cho Tổ tiên. 4pm viếng nghĩa trang Barnfield. Xin mời Quý OBACE cùng tham dự đông đủ.
5. Phục vụ Hội trường Chúa Nhật này: **PHỞ** (Nhóm ông Hội). Xin mời thưởng thức và ủng hộ.
6. Hiện nay, các số báo có đầy đủ tên và địa chỉ còn đọng lại tại Hội trường nhà xứ. Trong tháng này, nếu địa chỉ nào còn tồn lại khoảng 4-5 số, ban biên tập có thể không trao báo cho tới khi đọc giả đó có nhu cầu trở lại.
7. Trong mọi trường hợp, xin không đậu xe trên đường bên cạnh cổng nhà xứ. Đã có xe của người Việt chúng ta bị thiệt hại rất nặng tại nơi đó. Xin cảm ơn.
8. Collection CN 19/10/2008:
 - Lễ nhà thờ lớn: £448.00
 - Lễ thiếu nhi: £197.85Cảm ơn sự quảng đại đóng góp của quý ông bà anh chị em.
9. Thứ năm đầu tháng 06/11, 7pm châu Thánh Thể, 8pm thánh lễ.

10. Những người xin lễ trong tuần: OB Mừng Lan, OB Ty, AC Chinh Tý, Chị Kim Nhung, AC Trung Lan, AC Công Oanh, AC Trung Xuyên, mẹ con Chị Thắng, Anh Hoà, OB Khang, Chị Vân, OB Kiên Vui, AC Phương Hương, AC Công Thủy, AC Giang Nhung, Cháu Quỳnh, Chị Hoà, AC An Hạnh, AC Thịnh Huyền, AC Huyền Luyện, AC Mạnh Yến, Chị Hà, AC Thanh Tơ, OB Lộc Lụa, Thuyết Hoa, AC Chiến Tú, Hoà Anh, Bà Hồng, Chị Thanh, AC Thành Hoà, AC Hà Hiền, Chị Bé, AC Hùng Thủy, AC Chính Nguyệt, AC Thú Vương, AC Tuấn Nhận, AC Lợi Thoa, AC Quang Yên, AC Công Kim, AC Thành Xuyên, AC Trọng Mai, AC Quảng Kiều, OB Hợi.
11. 12 giờ Chúa Nhật 16/11/08: Đức Cha Alan Hopes chủ tế Thánh Lễ Mừng Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Một lời để ghi nhớ: "người phải yêu mến"

Đúng là hai điều răn : điều răn thứ nhất là điều răn lớn. Điều răn thứ hai cũng quan trọng không kém. Có nghĩa là hai giới răn ấy không cho phép ta tùy thích. Tình yêu mà những giới răn ấy nói tới, đối với Thiên Chúa cũng như đối với tha nhân, không phải là một thứ tình cảm trôi nổi tùy theo tính khí của ta. Tình yêu là một sự cam kết lớn lao, một sự dâng hiến chính mình, hiến mạng sống mình. Tình yêu không dừng lại ở nửa đường, mà đi cho tới cùng giống như đám lửa cháy. Giới răn ấy khơi dậy tình yêu khi mà thường tình và một cách tự nhiên lãnh đạm hay chối từ có nguy cơ thống trị. Giới răn ấy là như tia lửa làm bùng lên đám cháy. Giới răn ấy nâng đỡ tình yêu khi nổi chán chường hay thói quen sẽ làm cho tình yêu ra nguội lạnh hoặc tàn lụi. Giới răn ấy làm bùng lên nhiệt khí khi tình yêu chân thực đòi hỏi nhiều hy sinh, quên mình... Nhờ tương phản và hỗ trợ giữa tình yêu và giới răn này mà đời sống ta được thăng tiến.

Giới răn yêu thương có hai mặt, hai mặt mà không tách biệt nhau như mu và lòng bàn tay. Điều răn thứ hai cũng giống, cũng quan trọng như điều răn thứ nhất, là "người phải yêu người thân cận như chính mình". Chỉ có một mình Chúa là Đấng ta phải yêu mến cách tuyệt đối, hơn cả chính mình ta, hết lòng, hết linh hồn và hết trí khôn ta. Khi yêu mến Chúa hết mình, vượt khỏi chính mình, ta được vào trong tình yêu Chúa ban tặng, được sống trong tình yêu của Người, lòng ta

mở ra hướng về vô biên, bởi lẽ Thiên Chúa muốn thông phần sự sống của Người cho con người, muốn thần hóa con người ! Còn về người thân cận, Đức Giêsu truyền phải yêu người thân cận như chính mình. Đây không phải là một sự so sánh bình thường, mà còn hơn thế nữa. Không phải chỉ đơn giản là muốn và làm cho người thân cận điều ta muốn cho ta. Đức Giêsu đã đưa ra một điểm son, một khuôn vàng thước ngọc : *"Vây tất cả những gì anh em muốn người ta làm cho mình, thì chính anh em cũng hãy làm cho người ta, vì Luật Môsê và lời các ngôn sứ là thế đó"* (Mt 7,12). Giới răn thứ hai thật minh bạch và đi xa hơn. Giới răn ấy đòi ta yêu mến người thân cận như người ấy là chính ta, là ta đồng hóa với người ấy. Nó diễn tả một sự hiệp thông giữa hai hữu thể, giữa hai cuộc sống, giữa anh em trong một nhà, trong một gia đình Thiên Chúa. Nếu tôi không yêu mến người thân cận của tôi, Nếu tôi khinh chê người ấy, chính là tôi gây thiệt hại cho bản thân tôi. Yêu người thân cận như chính mình, chính là tôi dành cho tôi một tình yêu tuyệt vời... Thế nên, và nhất là có điều răn ấy, thật là điều hạnh phúc ! Bởi lẽ khi tôi yêu mến người giống như tôi, người mà tôi nhận ra tôi nơi con người ấy, thì tôi cũng được người ấy đáp lại bằng lòng yêu mến tự nhiên, bằng mối thịnh tình theo nghĩa mạnh nhất ; còn nếu theo bản năng tôi ngờ vực một người, thì người ấy có thể trở thành một đối thủ, một người cạnh tranh, một kẻ thù của tôi. Lịch sử từng minh chứng những biến cố thật lớn lao đượm tình huynh đệ, cũng như những cuộc bùng nổ dữ dội nhất từng châm ngòi cho thù hận giữa con người... Điều răn thứ hai quả là cần thiết, và rất cần thiết nên Đức Giêsu mới dùng tất cả những lời lẽ trang trọng mà tuyên bố là điều răn ấy cũng giống như điều răn kia, cũng quan trọng không kém. Người đã đặt con người vào đúng tước vị của nó là hình ảnh và là con Thiên Chúa.

Quả thực đây cũng là điều đơn giản và chắc chắn Chúa muốn ta tham khảo...

Yêu mến thế nào, thường là điều phức tạp ; bạn phải tìm kiếm, nhận thức rõ, kiểm soát những tình cảm tốt xấu của bạn, chứ không được miễn trừ. Bạn hãy luôn luôn phải tìm xem để yêu mến thế nào cho đúng sự thật ; cần được học hỏi về điều này. Nhưng nếu bạn có một ý chí muốn yêu thương, nếu để cho ngọn lửa của Thánh Thần điều động cuộc đời bạn, thì bạn sẽ thấy con đường phải đi và phương cách để làm. Bạn hãy tìm kiếm hết lòng, hết linh hồn, hết trí khôn bạn. Bạn hãy tìm kiếm như cho chính mình. Thì bạn sẽ gặp... !